

國家的不負責任是由於法西斯蒂。美國已經接受了納粹德國及法西斯義大利的悲慘傳統的重要部份。真是傷心之事。可是這是事實，這世界深知恐懼是有原因的。

一三〇。現在還有時間，不過已很急迫。聯合國還沒有變成美國國務部或軍部的分處。聯合國大會今天必須決定究竟何去何從？這也許是一個有歷史性的決定。

一三一。有一個決議案草案要我們採用長期拖延戰術，讓原子工廠從容囤積原子彈，要我們組織一個委員會去審議提交下屆大會的報告書等等。我想這未免過分。該決議案草案的提案國不應該把大

會的耐心估計得太高，而又把大會代表們的智慧估計得太低。

一三二。大會當前另一個決議案草案，是蘇聯的提案[A/1676]，請大會着令聯合國原子能委員會立即恢復工作——我強調“立刻”這兩個字——與美國及與其一起的國家所提決議案草案恰恰成為顯著的對照。

一三三。我們馬上要和平，可不是麼？這責任今天就在我們身上。捷克代表團已經選定它的道路——就是立刻保衛和平的道路。捷克代表團要表決贊助蘇聯的決議案草案，並且請各國代表團爲了和平及全世界人民的幸福，一致贊助。

(午後一時零五分散會。)

第三百二十三次全體會議

一九五〇年十二月十三日星期三午後三時在紐約發拉星草場舉行

主席：Mr. Nasrollah ENTEZAM (伊朗)

A/PV.323

原子能之國際管制(續完)

(議程項目二十六)

一。Sir Gladwyn JEBB (英聯王國)：英聯王國係大會目前所審議的決議案草案[A/1668及Corr.1]提案人之一。我們正如所有會員國或至少絕大多數會員國一樣，切望能夠在管制原子能及統制裁減軍備問題方面有點眉目，對協議的促成有所裨助。原子戰爭的威脅籠罩全球，各國的人民都覺得可怕。而我們現在竟被迫提出全國大部份預算，從事增強我們的軍力，儲存所謂常規軍備，這對我們說，也是一樣的可怕。我們在上次大戰中所獲的經驗，歷歷猶在目前，這些經驗已經給我們證明舊式武器所能造成的破壞與痛苦是如何地深鉅，所以我們有種種理由恐懼，將來如果發生世界戰爭，就是不使用原子武器也一定更加可怕，而且真會威脅到人類文明的根基。

二。所以我們以至每一個神智健全的人都無疑地希望達成協議，俾建立有效的原子能國際管制以保證取締原子武器並制定統制裁減常規軍備的措施，這些措施對世界的真正和平與安全，實屬同等重要。

三。本人承認，無論就原子能問題或裁軍問題而言，立即達成協議的希望是微乎其微的，不過本

人認爲，目前的現實縱不愉快，但我們在聯合國裏面的人如果通過一個決議案，曲意掩飾，明知在現況之下國際間並沒有最低限度的信心與合作，足以實現協議，而仍提供迅速解決的諾言，那就等於哄騙世界人民。

四。我明白，要說目前沒有希望得到真正的進展，聽過去，有點像承認失敗似的。可是有沒有其他途徑可循呢？難道竟舞文弄墨使人感覺在這方面有些成就，而實際上卻一無作爲以拯人類於新戰爭的威脅，反而助長未來侵略的危機？造出“取締原子彈”一類的口號是極容易的。我們也都知道蘇聯的宣傳機構如何藉這種方式去假惺惺地迎合全世界人民想防禦這種可怕武器以求安全的真正願望。可是祇要蘇聯拒絕接受截至現在爲止爲有效管制原子能及有效取締原子武器而擬具的唯一方案，那我們對蘇聯具有和平意向，希望就原子能達成協議的種種諾言還能夠寄予什麼價值？

五。茲不擬重複舊日的理由與主張。這個問題已由大會上次屆會詳盡討論，據本人看，一九四九年十月二十五日五國所提出的陳述¹仍不失爲兩種對抗的觀點的最佳分析。恐怕從那個時候起就很少有新的論點提出。我們所主張的是一九四八年大會所批准的方案[決議案一九一(三)]，而蘇聯則將它

¹ 見大會第四屆會正式紀錄，補編第十五號。

的一九四六年²及一九四七年³的提案一再提出。各該提案已於當時審議，經認為有欠完善，嗣後雖經屢次反覆檢討，仍感其有缺陷。Mr. Vyshinsky 在今年〔第三二一次會議〕或去年所說的話，沒有一句可以表示，蘇聯會接受一種不但是在各民主國家，就是在蘇聯境內，都可以生效實行的國際管制制度。

六。Mr. Vyshinsky 時常反來覆去地說，一切都是美國獨佔企業家的錯處，這實在不好。現在這種炸彈固然是憑藉私人公司的力量在美國製造，可是這種事實與真正的問題毫無關係，真正的問題是沒有議定的國際管制制度，所以必須從事製造，其目的不在利潤，而在保衛自由世界，抗拒侵略。

七。無論在那種情形之下，Mr. Vyshinsky 似乎都祇能對我們的病症下唯一的藥方，據本人想來，就是藉少數人的小組織集中控制美國經濟，用這種制度去代替美國的自由企業制度，並且不時清算，假法殺人把這些人一批一批地替換。Mr. Vyshinsky 既然在這種政體裏面佔據如此顯要的地位，當然他會說這種政體是完善的。可是美國人民會不會感覺這種政體優於他們的現有制度，卻極可懷疑。無論如何，如果美國採用了 Mr. Vyshinsky 的共產制度，那末，美國新政府會不會成立某種超等獨佔企業真正成為世界和平的威脅，那倒是不清楚的。他的論調實際上是杜撰出來的，祇為使大眾不去注意真正問題罷了。

八。蘇聯代表一方面說原子彈後果駭人，必須立即取締，一方面又說原子彈很少甚至沒有軍事價值，試問這種話讓我們怎樣去了解呢？他又說，蘇聯——當然與資本主義國家不同——僅為和平目的使用原子能，而蘇聯政府卻聲言一旦戰事發生，就能夠使用原子彈產生鉅大效力，試問這話又怎樣講得通呢？

九。本人現在打住話頭來請問一聲，自從 Mr. Vyshinsky 在去年發表同樣的演辭以後，蘇聯政府又移動了多少座山岳？在中亞細亞新造的山脈，可曾把蘇聯人民的生活水準提高？這些都是我們極願得到答復的問題。可是 Mr. Vyshinsky 卻毫不見告，所以本人覺得，這似乎就表示，像蘇聯政府自德捷奪取而來的少量鈾礦，都供作完全不同的用途了。

一〇。最後，Mr. Vyshinsky 的演辭和去年前年的一樣，不外發揮他的主旨，就是國際管制必須有，可是無論在那種情形之下，主權都必須保持完整，不受侵犯。請問我們又怎能了解他這種主旨呢？

一一。老實說，Mr. Vyshinsky 既然有許多矛盾之處，如果再來談論資本主義的矛盾，那就真是令人啼笑皆非了。他的共產主義論調實際上矛盾百出，恐怕就是外蒙古的忠實信徒也會覺察得到。

一二。Mr. Vyshinsky 所說的話裏面，有一點是新的，不過也僅僅祇有那一點——除非本人了解錯誤。他企圖暗示美國之製造原子彈，完全是用來對付亞細亞人民，想來他是指亞洲的人民，而不是指蘇聯境內的亞細亞人民。他所以這樣口出惡言，作用極其明顯；就是想使西洋人與亞洲人民交惡，尤其要使北京方面驚惶沮喪。

一三。我們的立場與 Mr. Vyshinsky 所採的立場恰好相反。我們擁護大多數代表的原子能管制方案，蘇聯當然是加以拒絕，並且堅持它在一九四六年和一九四七年所提的提案。

一四。有些人似乎感覺，在這種情況之下，必須讓步的乃是我們，這或許是因為西方國家過去曾屢次表示情願妥協，希望能與蘇聯達成協議，而蘇聯幾乎永遠是堅執己見，一點也不肯順從大多數代表的意志，去做任何讓步的緣故。間或也有人說，多數方案過於呆板，過於精細，很多條款都可以刪掉或修改放寬而不致發生真正的危險。本人惟願真是如此。我們決不認為多數方案已經再好沒有，不過我們的確認為這個方案是迄今所擬方案中最好的一個，除非等到我們被人說服，相信還有更好的提案在，我們是不會放棄這個方案的。

一五。原子能這樣重大的事項既面臨顯然不能打破的僵局，於是就有人建議某種妥協辦法，某種臨時協議或休戰，俾能中止原子武器的生產競爭，這也許是理所當然。我們祇要能夠確知，甚至祇須有相當把握，知道這種提議真能遏止雙方，而不僅是一方的原子武器生產，那麼凡是這種提議，我們都完全贊成。反過來說，假定我們議定了一個方案，其實施端賴關係國家的誠意，而不是遵照任何嚴密的國際管制制度，那麼，我們既然明知蘇聯自一九四五年以來的紀錄與整個蘇聯政體的祕密性質，既然明知鐵幕後各國絕對不容一切對外接觸和交通，試問又怎能對蘇聯的諾言寄予信託，相信它若能製造原子彈，就會把已經製成的立即毀掉，並且會從此停止製造呢？

一六。據說在一九三九年八月，德蘇協定簽訂竣事的時候，希特勒說：“現在全世界都在我掌握之中了”。他很可能說過這個話，因為事實證明，這話幾乎讓他說中了。本人很可以想像，如果我們同

² 見原子能委員會正式紀錄，第三年，特種補編，附件三(A)。

³ 同上，附件三(B)及(C)。

意立即取締原子武器，毀掉現存原子彈，而並不確知蘇聯是否一定照辦，那麼斯大林一定會有理由說：“現在全世界都在我掌握之中了”。

一七．因為這種關係，我們必須繼續努力，堅執一種我們都能夠信賴的國際管制方案。目前的展望也許極難樂觀，但若假以時日，容忍下去，世界上的問題沒有一件是一定不能解決的。我們為盡自己的本分，祇要有接近真正解決的一點點希望，都隨時準備進行進一步的會商或談判。

一八．我們認為目前的決議案草案的確提供了這種機會——希望雖然不大，但總還有個希望。已往關於原子能和裁軍問題的工作都是在聯合國各委員會分別進行。據我們看，這種辦法可取之處甚多，因為原子能的管制涉及種種極特殊的問題，其性質與程度與舊式武器所引起的問題都不相同。我們仍然感覺這兩件事必須分別處理，據我們看，現在實在談不到拋棄已往工作，希望商定包羅一切的新計劃，對二者不分軒輊，雙管齊下的問題。不過縱或原子能與常規軍備的處理勢必要有分別，這兩個問題顯然是密切相關的。

一九．縱使協議達成，能夠有效地禁製並禁用原子武器，但如繼續動員並訓練大量軍隊，那麼，戰爭的威脅還是不能消除，而戰爭一旦來臨，其可怕的程度也不過比同時加用原子武器略遜一籌而已。

二〇．由此可見，如果要確保世界和平，便必須商定管制制度，對原子能與常規軍備二者雙管齊下，而且管制的方法與時間也必須密切調協。

二一．已往對問題的這方面並沒有仔細研究，因此所請設置的委員會工作也許有很大的價值。委員會的任務比較上切實適中，在現狀之下似乎還算穩當公正。

二二．如果我們輕於諾言，就有負全世界。自由國家正在朝鮮抗拒侵略，當前的任務是在進一步增強自由國家的防務，以防未來侵略及其威脅。同時我們決不可放棄終於達成協議的希望，也不可鬆懈求取協議的努力。

二三．本代表團正是本着這些原則，來贊助聯合決議案草案，希望這個草案會由大會絕大多數通過。

二四．Mr. KATZ-SUCHY (波蘭)：現在我們討論管制原子能和原子武器問題的情形與以前決定〔第二八五次會議〕不在委員會裏面討論此問題而將其直接提交大會時許多人所臆測的情形顯有出入。那時我們都明瞭所論並非學術或技術問題，而是如

何管制一種武器的問題，這種武器的恐怖力量早已在長崎和廣島毫無必要地表現出來。當時我們就已知道所討論的是一種大規模屠戮人民的工具，這種工具的使用早已使全世界人的良心深感不安。我們早就明白，用不着複雜的即時傳譯設備就可以聽出全人類所發轟雷般的怒吼，要求我們聯合國的人立即斷然行動，使原子武器的威脅從此不發生效力。

二五．不過一般人往往不能充分領略這問題的重要性與不受時間限制的情形。從那時候起，種種事件與新的威脅紛至沓來，把這個問題赤裸裸地呈現在人類跟前，因此這種討論纔帶了不受時間限制與意義重大的色彩。因為我們在過去幾年內雖已受到原子戰爭的威脅，但自從有了杜魯門總統的聲明，說原子彈的使用仍在“積極考慮”中以後，這種威脅就顯然進入新的階段。在過去幾年內，半官方和私人方面的戰販們都要求立即使用原子彈去對付蘇聯，那種野蠻情形，我們已經見到。在過去幾個月內，我們不斷聽到戰販們要求使用原子武器，去促成美國侵略朝鮮之目的。在過去幾週內，我們又不斷聽到這班戰販們日見高漲的呼聲，要求立即使用這個集體屠殺的武器，來對付蘇聯、中華人民共和國與朝鮮人民共和國。

二六．不過到了十一月三十日星期四那一天，可就表現得清清楚楚，原來這班戰爭販子的喊叫並不是一羣豺狼的空吼。因為那一天美國總統曾發表聲明，說美國感覺有權自由使用原子彈，勿須會商，把所謂 General MacArthur 指揮下的軍隊都是聯合國部隊那一番假話拋在一邊，把事實上禁止使用原子武器的大會一九四六年一月二十四日決議案一(一)的明文規定也棄置不顧，公然宣告，說他現在手按着引發機，如果下了決心，決不會猶豫踟躕，不去扳發的。

二七．我們都知道這個聲明一出，恐怖的反響便如潮湧而至。這是一股恐怖與憤怒的洪流，影響之大，本組織處處都可以感到。絕大多數人類的唯一反響是籌劃使用原子彈一事是不合道義不合人道而且不能容許的；我們實在不應誤以為除此之外，還會有其他的反響。舉例說，幾近兩百位工黨議員所發表的聲明，說如果使用原子彈，英國軍隊就應該撤出朝鮮，以及法國政府核准發表一項聲明的急迫情形，略謂朝鮮的目標不夠重要，並無使用原子彈的理由云云，就都證明了此點的真實性。

二八．我們討論這個已經四年多，由於美國故意拒絕妥協，同時得到多數的默許，所以毫無建樹，徒然產生以下的結果：這種討論已經把我們帶到這

步田地，因此絕大多數人類就不得不提出“非此即彼”的途徑，讓本組織選擇。聯合國非採取具體步驟，取締原子戰爭以防止其禍害，即須拋棄它還在世界人民間佔據着的道義地位。非擺脫被美國所逼而採的反道義的不足取的立場，即須就民衆義憤填膺起來反對擬首先使用這個侵略及集體屠殺人民工具之輩以及坐視不動，默許其使用的人所生的種種必然後果，負其全責。

二九。本組織多數會員國都已陷入兩難的境地，至於這種情形之發生，可不能說它們事先沒有受過警告。當世界和平大會常設委員會於一九五〇年三月初次發出大家都知道現已成為歷史性名辭的斯德哥爾摩呼籲書時，各地的戰販們一齊嘲罵，認爲是共產主義者的一種手腕，要不然就是蘇維埃宣傳伎倆的另一花樣，他們想藉此把這個呼籲書弄得湮沒無聞；可是祇須短短的幾個月就證明了這種煽惑言論的虛偽，因爲斯德哥爾摩呼籲書乃是人類史上包羅最廣，力量最強的大家和平運動的表現，這一點已經日見明顯了。

三〇。無論怎樣叫囂說這是陰謀詭計但決不能湮沒五萬萬人——這幾乎佔世界成年人口的一半——簽署呼籲書，要求無條件禁用原子武器作爲侵略及集體屠殺人類之武器，並要求建立嚴格國際管制以執行禁令的事實。無論怎樣叫囂，說這是陰謀詭計，也不能湮沒五萬萬人公開宣告，認爲那個政府首先使用原子武器來對付任何國家就犯了戰罪的事實。無論怎樣叫囂，說這是陰謀詭計，總不能湮沒包括所有種族、國籍、政治與宗教派別的五萬萬人簽署呼籲書，提出本組織所能遵循的唯一合乎道義的行動途徑的事實。

三一。從簽署斯德哥爾摩呼籲書表現出來的大衆和平運動已經在最近華沙舉行的世界和平大會裏得到有組織的宣揚。在波蘭幸爲地主的這次大會裏，幾近八萬萬人的代表向本組織直接發出呼籲 [A/1660]，再度要求聯合國採取行動，無條件取締所有原子武器，並請聯合國宣佈，把第一個使用原子武器或其他集體毀滅武器的政府指爲戰犯，世界和平理事會也組織成立，以監視這種願望的實行。世界和平大會，世界和平理事會以及斯德哥爾摩呼籲書上的簽名，都是世界人民對所望於聯合國的指導遲遲不至的反應；這都表示世界人民下了決心，要把主動之權操在自己掌握之中，去建立強大的和平陣線；去防範發生屠殺與毀滅的戰爭；去阻止集體屠殺人類工具之使用。

三二。本人再復述一遍：現在可不能說，本組織多數會員國事先沒有受到警告，說像美國總統所

發表的那種聲明，不但會激動斯德哥爾摩呼籲書的簽署人，就是全人類都要提出要求，要聯合國立即採取行動，查禁籌劃在將來使用原子彈情事。

三三。本組織會員國必須把今天全世界所提出的問題拿來自責自問。爲什麼聯合國經過四年以上的討論還沒有採取行動，去實現真正的原子能管制，去取締原子戰爭，去毀掉現存的原子武器，藉以創造適宜的環境，去發揮原子分裂發現以後所產生的造就幸福的龐大力量？

三四。這個問題的答案爲本組織多數會員國所稔知，現在他們發現要隱瞞這個答案，不讓自己人民知道，是愈來愈困難了。這個答案要在美國的外交政策和旨在執行這種政策的軍事戰略設計裏面去尋求。在這裏面我們纔能發現，美國所以悍然不顧一切，千方百計橫加阻撓，不願就當前問題商定任何解決或折衷辦法的種種原因。這種外交政策的目的是在實現美國統治階層稱霸世界的瘋狂野心，往事已經表現得清清楚楚了。

三五。這種野心在反法西斯戰爭告終以前，就已趨於明顯。及至戰事結束，就逐漸在種種政策裏面公然表現出來，其用心無非是要使美國執全世界的牛耳，使其他國家的經濟與政府順從美國的意旨，奴役各國及其人民，以發動另一次戰爭。

三六。美國脫離戰爭時，幾乎絲毫未受損傷，一方面有一個龐大的機構，要繼續維持去賺取利潤，另一方面本國與資本主義國家的市場卻在萎縮，可資運用的經濟與軍事力量異常龐大，而帝國主義的勁敵們不是已被打跨，就是元氣大傷。因此美國統治階層就認爲這是難逢的機會，正好謀劃實現他們憧憬已久的鵠的——世界帝國——去用戰爭對付社會主義國家，去粉碎殖民地人民崛起的民族解放運動，藉此實現這個瘋狂目標，同時撐起破敗不堪的世界資本主義制度。

三七。美國戰後外交政策的每一方面都祇有用這種事實纔能夠加以解釋：馬歇爾計劃，動機在破壞西歐各國主權，強迫它們加入華府的作戰計劃；杜魯門主義，以蹂躪希臘而現出廬山真面；北大西洋公約則已經公開宣告，說是對付蘇聯和各人民民主國家的作戰條約了。

三八。祇有美國這種公開的擴張領土主義和侵略計劃纔能夠解釋雅爾他及波茨坦協定之被撕毀；西德之重新武裝及納粹化；日本戰犯之獲釋，三井三菱之東山再起；貪污腐化的蔣介石派系之獲得龐大援助；以及全世界反動政府之被武裝，所有法西

斯派系之獲得支助等等。祇有這些侵略計劃纔能夠解釋軍事預算的驚人增加，美國政府的種種作戰準備，以及美國不惜威逼利誘，打進世界各地，處處設立海空基地竟像瘟疫蔓延的情形。

三九．美國統治階層之圖逞其統治世界的瘋狂野心，並不是全恃金錢、生產能力或普通的軍器，這一點自始就很明顯。在他們心計中佔最重要地位的是他們的信念，認為原子彈的獨佔使他們獨自擁有最厲害的武器，這就是一種不可抗拒的力量，一切事物都非屈服於這力量不可。爲了引起大家有適當的認識，他們於是就利用其自以爲獨佔的集體毀滅工具，安排了長崎與廣島的原子彈轟炸，結果人命損失不可勝算。他們以爲可以威脅恫嚇，令其他國家與人民澈底屈服。此而不成，就可以使用原子彈，作爲美國稱霸全球的理想武器。

四〇．當時祇有最狂妄的帝國主義份子主張最後一種觀念，他們妄作假定，認為使用一隊裝載原子彈的轟炸機，和帶有原子彈頭的飛箭，就不難以閃電戰的方式，予敵人以致命的打擊。這種恫嚇政策主要是對付蘇聯和各人民民主國家，但大家當然都知道其結果祇是可恥的失敗。不過我們可不能說這種用原子彈威嚇的政策沒有得到相當成就，也不能說它沒有獲得若干代價極高的勝利。本組織多數會員國贊同那個完全不能實行、完全不能接受的 Baruch 方案，就是這種事實的明證。今天下午還有人把這個方案稱作唯一能夠實行的辦法，現在倒值得略一回顧討論這方案的慘痛經過。

四一．尚憶大會第一屆會曾於一九四六年一月二十四日通過決議案，着即設置原子能委員會。爲了解原子能委員會失敗的原因起見，便不得不回溯一九四六年六月十四日⁴，那一天 Baruch 報告書提交該委員會。當時 Bernard Baruch 以幾乎帶有聖經意味自詡正義的口吻將美國方案提出。那個主張成立國際原子能發展機關的提案是想讓美國確能在整個原子能方面保持事實上的獨佔，這一點自始就很明顯。那個國際機關，至少在可以預料的將來，一定會有一班聽命於美國的多數份子，這種事實就確定了美國的獨佔。可是 Mr. Baruch 並不滿足，還提出要求，認爲大國一致原則應該廢止，各國的主權也應該擯棄。然而禁用原子武器及銷毀現下存儲的原子武器等基本問題又要留待該機關的大多數委員核奪，他們當然可以讓美國越積越多的原子彈無限期地儲存下去。

⁴ 見原子能委員會正式紀錄，第一年，第一號（第一次會議）。

四二．在原子能委員會多少月來無盡無休的辯論裏，隨時都可以了解，美國對這個計劃已經採取一種“乾脆全部接受，要不然就休要過問”的態度——這是 Mr. Baruch 的表示——決沒有打算接受任何誠意的折衷辦法。

四三．蘇聯代表團與當時充任安全理事會理事的本代表團都曾一再努力，想對爭執各點求得妥協，可是一再努力，都被漠然拒絕。舉例說，蘇聯爲謀求解決，曾同意自由檢查各條款，規定檢查人員應享有“出入及留在各參加國領土內之出境、入境、進入境內各場所……之絕對權利，不受各國政府及地方當局之干涉”⁵，並承認檢查機構，“執行工作時，應依照各該機構自定之規則，其中必須規定，在適當之情形下，決議之通過應以過半數之可決票爲之”⁶，即在當時，美國亦拒絕探討各方對這一要點已獲有的協議。

四四．蘇聯一九四七年六月十一日的提案⁷把它在一九四六年所提各案加以闡發，其中載有以國際檢查爲原則的詳細管制計劃，還有在原子能方面籌辦科學研究辦法的大綱。蘇聯爲力求妥協起見，在提出那個方案以前就已經認可以通常的過半數表決來通過管制機關職權範圍以內的一切決議，如有違反協議情形，就應當適用憲章第五十一條。蘇聯並且承認，從開採礦苗起到發放原子能止，凡是由生產到使用的每一工作階段，都應當配給各國一定的數量。

四五．當時大家都明瞭，蘇聯提案是一件顧慮週到的方案，目的在求妥當的折衷辦法，使有關各方的合法地位都能得到保證，從而提供可以實行的協議基礎。然而後來的發展卻證明美國一心要阻止協議，以爲它獨佔着原子能的祕密。原來美國是把這種獨佔當作強權政治中的主要武器，所以無論在戰時或平時，都要用它做高壓、恫嚇與勒索的武器，而不願意放棄。

四六．大會第三屆會在巴黎舉行，當時美國代表團出席聯合國抱着決心胸有成竹地確信，至少以爲，多數代表團一定會隨它，幫助它，——要把原子能委員會陷入麻痺狀態，使我們這時代裏一個最重要問題的處置情形不再爲世界輿論所注目，同時要把失敗的責任推給蘇聯。美國以爲這樣一來，就可以不受阻撓，放手去存儲更多的原子武器，逐漸取得全世界鈾礦的控制權。

⁵ 同上，第一年，特別補編英文本，第十八頁。

⁶ 同上，第三年，特別補編英文本，第二十一頁。

⁷ 同上，英文本第二十二頁。

四七。輿論的壓力和各地人民期望和平之殷切使美國目標的實現遭受頓挫。蘇聯、波蘭、捷克、白俄羅斯和烏克蘭在大會第三屆會所採立場的影響如此之大，世界人民對蘇聯提議各大國立即締訂條約，以裁減軍備三分之一一事⁸。反響又如此之強，以致美國和它的附從國家對廢棄原子能委員會一事竟不得不有所退讓。主張該委員會暫停活動的決議案⁹以及對蘇聯的指控都已撤銷。大會所通過的那個決議案〔決議案一九一(三)〕總算讓原子能委員會恢復工作，同時至少在理論上講各國仍舊有繼續談判的可能，祇是從開關真正協議途徑的觀點看來，其最後定稿尚欠圓滿罷了。

四八。當時蘇聯代表團首席代表 Mr. Vyshinsky 本着覓致協議的願望，向全世界表白蘇聯願對原子能問題僵局商討解決辦法的誠意，那時在巴黎進行的討論無疑地達到了一個高潮。

四九。大家會記得，在此問題的整個討論過程中，蘇聯和波蘭根據大會一九四六年一月二十四日的決議案一(一)，及同年十二月十四日的決議案四一(一)，在安全理事會要求：在解決原子能管制問題的時候，通過取締原子彈的公約以及着令各國銷毀現下存儲的原子武器一事應佔優先。本人認為這種看法之正確至今還不容懷疑，可是蘇聯爲了消釋還留存着的猜疑，便利達成必要的協議起見，表示情願同時制定關於國際管制及取締原子武器的兩件公約。

五〇。經此表示，人心振奮，懷抱着高度的期望，舉世輿情樂觀；凡是真正關切國際懸案和平解決的負責政治家們，處此情境，無不注視美國的下一步行動，可是他們的言論表示他們對美國軍政、商各界領袖所企求的真正目標還缺乏認識。結果所得的答復竟是一個響亮的“不”字，而美國人民受到檢舉間諜誣陷良民的瘋狂壓制，竟連審查蘇聯態度的機會都沒有得到。美國政府拒絕這個提案時的簡慢態度，以及美國報界報導這個消息時記載簡略的情形，都表明美國統治階層的用心，確乎是想保持他們所一心盼望的原子能獨佔地位，這一層已經沒有懷疑的餘地了。

五一。一種新形勢在大會第三及第四屆會的間隔期間內產生——全世界都曉得從此美國連自詡獨佔原子彈都辦不到了，Baruch 方案和用原子彈威脅

恫嚇的政策就在那時候遭受最大的挫折。不僅如此，全世界還發覺正當美國一心一意要使用原子能以謀破壞、對旁人企求在聯合國內解決原子能及原子戰爭問題的種種努力橫加阻撓的時候，蘇聯卻在利用原子能，去完成偉大的和平建設工作。

五二。任何卑鄙的諷刺，任何卑鄙的笑話，都不能貶抑這種事實。全世界都知道，在社會主義的蘇聯裏，原子能是用來實施龐大的經濟計劃，是用來炸毀山岳，遷改水道，灌溉沙漠，還在從來人跡不到之地，劃出新生的途徑來。全世界都知道在蘇聯境內，原子能是用來促進蘇維埃人民的福利，是用來促成人類文化的真正進展的。

五三。大家會記得，當杜魯門總統發表聲明，說蘇聯也有了原子能方面的知識技術和原子彈時，美國所受影響之大，就好像中了炸彈一般。美國人民一向是被煽動的言論所迷惑，誤以爲他們的安全完全是寄託在美國獨佔原子能的神話上面，所以感覺到受了欺騙愚弄。他們的武器，美國的原子彈已經不再爲美國所獨自佔有。他們錯誤的安全感因此粉碎無遺。試想美國政府如何應付？這個政府竟命令製造更好的炸彈，意思就是指破壞更甚、殺人更多的炸彈。有名的氫氣彈就是在這種恐懼心理中應運而生的。

五四。當時一個人自然有理由相信，所傳美國獨佔原子武器一層既經證明並無其事，那麼這種事實就應當對美國的外交政策發生相當的影響，而且會促進原子能的管制，對無條件普遍禁用原子能作戰，也會有所裨助。嗣後在大會第四屆會期間所進行的討論¹⁰卻證明不是這麼回事；這些次討論證明蘇聯雖然繼續主張取締原子武器，銷毀現下存儲的原子武器，並主張利用原子能在全世界從事和平工作，但是美國卻更加頑固，堅執着祇許通過它本身的提案。

五五。加拿大與法國聯合提出並經專設政治委員會批准的那個決議案草案¹¹，已由本代表團在當時指出，無非是美國立場的另外一種說法而已。這個草案拖長了目前的僵局而予以縱容，而蘇聯的決議案草案¹²卻再度表明這個國家在管制原子能方面所作真誠而富有建設性的努力。蘇聯要求有效行動。它的提案卻被否決。

⁸ 見大會第三屆會正式紀錄，第一編，全體會議，英文本第一三五頁，及同上附件文件 A/723。

⁹ 見安全理事會正式紀錄，第三年，第八十三號及第八十八號。

¹⁰ 見大會第四屆會正式紀錄，全體會議，第二五二次至第二五四次會議，並見同上專設政治委員會第三十次至第三十七次會議。

¹¹ 同上，第四屆會，全體會議附件，文件 A/1119。

¹² 同上，文件 A/1120。

五六. 在美國的統治階層中，有些人把原子彈完全看作一種恐嚇的工具，要不然便想在恐嚇不遂時，把它用做不可抗拒的武器；另外有些人則要求立即使用原子彈從事所謂預防戰爭，這些人中間的分界線本來就很模糊，現在卻更模糊不清了。這個統治階層竟採取冒險態度，蔑視其原以為可以獨佔原子彈而現卻不能獨佔的新現實，決心要保有更多、更大和破壞力更強的炸彈，要使用它們，還要首先使用，於是就根據這種決心，計劃外交政策和戰略計劃。祇有這一點纔能解釋美國政府開始增積原子武器加速發展生物細菌戰術及化學集體毀滅方法日趨狂熱的情形。它現在的用心就是要極力創造世人叫得極正確的“地獄彈”，為此目的所撥經費已達億兆金元。

五七. 由此可見，美國整個外交政策和戰略以及矯稱“美國安全”的整套制度，都是以保有原子武器的念頭做前提，這是無可置辯的，當美國代表們狂妄傲慢地說縱使全人類都簽署斯德哥爾摩呼籲書，也決不會影響他們的思想方式時，就已經把這一點表現得再明白沒有了。

五八. 根據本人適纔的陳述，就不難了解討論原子能問題的全部經過。無論怎樣煞費苦心提出的陳述——例如前一位發言人所說的話——都不能改變這些基本事實，談談某某國的新預言者希特勒也不能把蘇聯永遠採取一定立場的事實改變。這種立場如經接受，就可以實現原子能的管制與取締，並且可以保證利用原子能以平等原則從事和平的經濟發展。就另一方面說，美國提出 Baruch 方案，認為是獨一無二的辦法，想要維持獨佔，好去恐嚇全世界，達成它的帝國主義的目的。我們實在用不着再講下去，來說明美國和在本組織聽它指揮的隨聲附和的多數國雖然明知蘇聯不能接受這方案，仍頑強執拗、堅執這個方案的情形。蘇聯這個國家也擁有原子能，而且提議在其他國家贊成取締這種武器之後，便毀掉原子彈。各方面和各界人士，其中還有英美的科學家，都曾大肆抨擊這方案，可是美國和它的隨聲附和的多數國家還是堅執這個方案。

五九. 人人都很明白，他們根本就沒有想要蘇聯接受 Baruch 方案。他們擬定計劃時明知凡是想保持自主發展權利的國家都不能接受其中的條款。這個方案是註定要遭人拒絕的。第一次提出時正是一般人以為美國獨佔着原子彈而蘇聯則在多少年內還不會有原子能的時期。Baruch 方案的目的是要控制美國各盟國的原子能研究，以遂美國爭取世界霸權的目標與要求。同時還想以蘇聯之拒絕接受 Baruch 方案做為將來反蘇運動中的宣傳武器，今天下

午英聯王國代表就是以此做宣傳。他用這種計策，其用意不外把種種罪名加在蘇聯身上，指責它拒絕該方案，這樣一來，就把蘇聯放在其所謂構成管制原子能及原子武器之主要障礙的處境了。

六〇. 本人深知，縱使是贊助美國對此問題所持立場的人都明瞭這一點。因此本代表團就無須再分析 Baruch 方案的細節，也無須再逐點加以揭發。過去四年多的討論已經表現得清清楚楚：美國從來就沒有打算服從任何國際管制，現在也沒有這種意向；它還是會繼續拒絕任何妥協辦法；而且它所建議的唯一辦法就是承認由美國霸佔、控制一切原子能資源，並且還要承認它獨佔原子武器和原子能的權利。

六一. 這一張帳單是很清楚的。人人都祇有承認——本人這樣做，非常抱歉——聯合國未盡其為此問題覓致解決辦法的職責。它已經向美國的戰略利益及爭取世界霸權的陰謀屈服。縱使美國所提各案，矛盾之處日見明顯，它還是繼續唯美國之命是聽。

六二. 美國代表團對其所採立場之錯誤及其難以辯護，曾企圖加以遮掩，那種笨拙情形已經在它最近的舉動裏，清清楚楚地表現出來。大家會記得，當斯德哥爾摩呼籲書簽名運動剛剛開始的時候，國務部長艾奇遜先生曾企圖加以嘲弄，想置之不理，還想假裝該呼籲書並不存在，把他的頭埋在沙裏。可是不久以後，呼籲書上的簽名一直超過預期，於是艾奇遜先生就不得不採取新的對策。他在一九五〇年七月十二日發表聲明，認為所用武器的類別完全是附帶問題。這樣他就不啻率直地宣告，承認他以為根本沒有取締原子武器的必要，美國政府也不能接受呼籲書所提出的種種目標。

六三. 美國總統依照艾奇遜先生的思想路線，於十月二十四日在聯合國發表演說〔第二九五次會議〕，想把各種武器等量齊觀，藉此將原子武器的取締與軍備的一般裁減混為一談。這真是美國整個政策的大好寫照：拿原子能管制問題說罷，當它自以為獨佔着原子彈的時候，縱使是要同時討論取締原子武器及普遍裁軍的問題，它都踟躕不前。而現在呢，它突然看不出原子彈與其他武器有何分別了，它所關心的祇是侵略。然而聯合國之成立原是要防止侵略的。

六四. 聯合國在成立的初期就決議要取締原子彈，其所以為當務之急，是由於這種武器的特性使然。因為它是百分之百的侵略武器，註定是用來攻擊他人，毀滅城市，集體屠殺善良人民的。

六五。破壞性與殘暴程度比不上原子彈的武器都已經單獨取締，視為非法了。祇要提一下禁用毒氣及達姆彈的公約，就足見一斑。這樣說起來，這種武器既然祇能用作侵略的武器去對付和平的城市，這種武器的軍事重要性既然有限，難道還不應該單獨處治，加以取締，作為普遍裁軍的先聲及創造較善環境的第一步驟，俾能續採其他措施嗎？

六六。所謂各種武器並無二致，不論是步槍或原子彈都必須一齊裁滅的種種欺人之談，無非是想淆亂是非，掩蓋使用集體毀滅武器便構成不人道罪行的事實。這種態度已經具體表現在提出於大會的決議案草案裏。如果我們拋棄這個草案序言裏面的一切辭令，所剩下的就祇是下面的一點點東西：聯合國會有機會在來年之內對問題之合併審議應否照准一層進行研究。再下一年我們就要達到一個報告書，那時或許可以加以討論，或擬具修正及建議，備作進一步的研究。

六七。鑒於大多數人類表現在斯德哥爾摩呼籲書內的立場及全人類的願望和傾向，大家當然不能拒絕裁軍。這樣一來，問題就討論下去，化為細節上的研究與法理方面的詭辯，決不可能產生真正的解決辦法，也許任何辦法都得不到。

六八。由此可見，由於本組織大多數會員國屈服於美國壓力之下，自暴自棄，結果無論美國對目前所討論問題玩弄什麼花樣，他們都不得不一一追隨。多數方面之支持美國對此問題的立場，就等於把自己帶上了全人類的法庭，全人類會宣佈他們的罪過決不下於準備原子戰爭的人。

六九。雖然如此，本人仍不能不誠摯表達本代表團的希望，但願本組織各會員國非朝着真正管制原子能及取締原子武器的方向採取若干具體步驟，決不結束討論。大家應當明瞭，我們這樣說，是由於切望和平，而不是出乎恐懼。我們過去已經表明，現在再說個清楚，我們認為美國之以原子彈與氫氣彈耀武揚威是意圖威嚇全世界，無論是我們抑或是希望控制自身命運的任何其他民族，都不會屈服於這種壓力之下。我們決不會的，我們但望本組織還能在本屆會採取積極行動來解決這個問題，這個希望是出乎一種信念，認為諸君之中，並非個個都能，個個都會掩住耳鼓，依照美國的吩咐，不去聽全人類不斷發出的響徹雲霄的吼聲，要求聯合國採取行動去取締原子武器並指斥首先使用這種集體屠殺工具政府為戰爭罪犯。

七〇。諸君之中，凡是要尋覓積極行動途徑的，正不必捨近而求遠。在蘇聯所提出本代表團無保留

贊助的提案裏就有一個我們可以投票贊助同時充分了解已經滿足國家主權、邏輯、道義及方案執行上的一切條件的方案。這些提案把問題一絲不苟地擺在大會面前。這些提案主張取締並毀滅儲存的原子武器，主張藉管制制度來付之實行，這是早就解釋清楚了。管制必須有效。將來我們必須經由一個委員會來進行工作，這個委員會將依照其本身的議事規則辦事，同時會在這個各種社會制度都繼續存在的世界裏產生新的希望和新的合作機會。鑒於我們層次遭受美國許多方面的恫嚇，目前同時制定兩件公約是最合時宜的了。

七一。因此在在座任何人士再勿促拒絕這些提案以前，本人請求諸位認真考慮究竟所拒絕的是什麼。同時也請諸位考慮當前的文件並不僅是蘇聯的提案。我們請求諸位認真考慮的蘇聯決議案草案[A/1676]，其中所載各項提議乃是八百多萬人民，或者單獨行動，或者集體行動，藉斯德哥爾摩呼籲書並經由世界和平大會向我們提出的要求。產生了斯德哥爾摩呼籲書的和平運動是歷史上一件大事。這個運動包羅了世界大部份人民。這個運動代表人類的利益，是為保存文化與文明，不受瘋漢們的侵害。這些瘋狂之輩，為爭取世界霸權，不惜使世界遭受恐怖的破壞陷入痛苦的深淵；這個運動以最有意識、最有力量方式表達了人民希望免受原子彈威脅的呼籲。這種呼籲是上星期美國總統公開拿原子彈來耀武揚威的時候自然激發出來的。

七二。我們在憲章弁言內所稱的世界人民，就這樣地表達了他們的願望，並且要求聯合國最後把他們的希望變為事實。他們已經發出要求，認為原子武器以及集體屠殺人類的的所有其他工具都應取締並予毀滅，藉此開闢普遍利用原子能從事和平事業的途徑。他們已經發出要求，認為這個克服自然的偉大進展不應該為少數人奴役多數人而使用，應該用來促進各地人民的福利，提高他們的生活水準，應該用來治療傷病之人，並且使沙漠之中芳草青翠。

七三。凡是漠視人民、在征服世界的瘋狂把戲中把他們當作嘍囉驅遣的人們，現在不及時行動，不久就會受到公平的報應的。

七四。美國一直把我們關在這個問題的僵局裏面，現在本人用波蘭代表團的名義，請求本組織各會員國打破這個僵局。希望諸位對蘇聯的提案投贊成票，藉此使世界人民相信仍舊可以把聯合國看作一個維護和平的力量。

七五。Colonel GHALEB Bey (埃及)：自從憲章第二十六條規定“為促進國際和平及安全之建立

……以儘量減少世界人力及經濟資源之消耗於軍備起見”，安全理事會應向聯合國會員國提出方案，“以建立軍備管制制度”云云以後，已經過了五年多。

七六．憲章所說是指所有軍備而言。這就是指軍隊所用各式各樣的武器。在本代表團及大多數其他代表團投票贊助的大會若干決議案裏面，都是沿襲這種看法。

七七．埃及代表團無論在大會、安全理事會、原子能委員會或是常規軍備委員會裏面，都採取前後一貫的公平立場，這種立場緣自其對大會有關此問題的各決議案抱有正確見解。

七八．大會在一九四六年十二月十四日的決議案四一(一)裏面宣佈，要取締並廢除各國軍備中之原子武器及其他可用於集體毀滅的主要武器，要早日建立原子能，其他現代科學發現，及技術發展的國際管制制度，以保證其僅為和平目的而使用。在同一決議案裏，大會又表明意向，要使軍備的普遍取締、統制與裁減確能施之於現代戰爭的主要武器，而不僅以次要武器為目標。

七九．大會在一九四八年十一月十九日的決議案一九二(三)裏面聲述：“唯在國際關係確有真正恆久改善之環境中，裁減常規軍備及軍隊之目的始克實現；而國際關係之改善尤賴原子能管制之實施及原子武器之取締”。

八〇．埃及代表團一向認為，取締原子武器，管制原子能及統制裁減常規軍備與軍隊兩問題是彼此密切相關的。這種觀點非但是從憲章第二十六條推演而來，而且還有大會嗣後各有關決議案做根據，但這種觀點未能倖免批評。

八一．因此埃及代表團之能不稍猶豫，贊助當前的聯合決議案草案[A/1668 及 Corr.1]自不無欣慰之感。現在祇有希望這個草案會獲得聯合國會員國的一致擁護。我們再不能為對此重大問題求致協議而虛擲光陰了。

八二．我們的目標已屢經大會及與此問題發生直接關係的聯合國兩機關表白，惟有在國際關係真有持久改進的環境中，這個目標，纔能實現。埃及所以聯名贊助向第一委員會所提關於朝鮮停火及遠東和平問題的兩件決議案草案¹³，便是以此目標為念。

八三．全球各地人類如果要獲得經濟和社會的進展，軍費的裁減便勢在必行。這一點祇有等目前的緊張局面鬆弛下來，達到為友善國際關係奠定基礎所必需的程度時纔可能實現。我們認為投票贊成

這個規定原子能委員會應與常規軍備委員會合併改組為裁軍委員會的聯合決議案草案便是贊助大家原已尋覓已久的一個實際措施，但望它結果圓滿。

八四．因此，埃及代表團依據這些主張，對蘇聯決議案草案[A/1676]放棄投票。

八五．我們永遠要記得，擬具實際裁軍提案的最重要前提是國際信賴與安全的環境。我們大小各國，懷念死難或垂斃的人們同時為生民着想，難道還不去奮鬥，力求實現這個目標嗎？

八六．Mr. BARANOVSKY (烏克蘭蘇維埃社會主義共和國)：取締原子武器對國際和平與安全之維持及增強，關係重大，本無須申述。可是大會對此問題雖已經五次屆會之久，聯合國還是不能商定圓滿的解決辦法，來禁止為軍事目的使用原子能，並建立嚴格的國際管制制度，確保禁令之遵行。

八七．因此我們當然要問，這種情況究竟應該由誰負責，聯合國至今不能通過禁用原子武器的必要建議，究竟是誰的過失，原子能委員會裏的僵局究竟是誰造成的？這個責任應由英美集團擔負，尤其應由美國統治集團擔負。美國藉了英聯王國的協助，為瘋狂的世界統治計劃所迷，把它的最大希望完全寄託在使用原子彈上面，所倚賴的便是美國原子武器之優越。美國對使用原子彈所採的政策是源於一種流行的錯誤觀念，認為存儲原子彈最多的國家在國際關係上就佔優勢。

八八．所以美國官方雖曾一度大談原子能用於和平的前途無限，可是實際上卻祇從軍事觀點去考慮這個問題。美國所以發展生產原子能的工業，唯一原因便是要製造原子武器，而不是要滿足和平時期的要求。

八九．一九四九年發表的美國原子能委員會正式報告書曾率直聲明：“原子能委員會現在最注意之工作仍為原子武器之製造及改良”。該報告書又說：“最新設計之武器業已加以測驗，成績圓滿，刻正從事進一步之改進與發展中”¹⁴。由此看來，難怪美國政府要阻撓取締原子武器，同時對建立有效國際管制，保證各國恪遵不得為軍事目的使用原子能的禁令一事暗加破壞了。

九〇．美國統治階層通過若干依賴他們的駐聯合國代表團，鼓動他們去通過適合其目的的決議案。這些決議案不但無裨於原子能問題的圓滿解決，實際上反而阻礙原子能管制制度的建立。聯合國各機

¹³ 見文件 A/C.1/641 及 A/C.1/642。

¹⁴ 見一九四九年一月原子能委員會第五次報告書。

關於原子能問題所舉行的討論，就證明美國統治階層決不打算放棄用原子能製造原子彈，也無意讓他們的原子能工業受國際管制。相反地，美國正在頑強執拗，硬要聯合國採用它的原子能管制辦法，想把所有其他國家的原子能工業都集中在它的掌握之下，而些想占有其他國家所儲存的鈾礦、釷礦等分裂性物質。

九一．美國的國際管制方案反映美國統治階層的軍事與戰略目的。所以這個方案就在使美國確能在原子武器的生產及儲存方面保持優越地位，並以阻止合理運用原子能的手段，來維持美國在世界上所佔的經濟優勢。這個方案不但沒有提供和平與國際安全的保證，實際上反而不利於其他國家的經濟發展，尤以各小國及發展不足的國家為然，因為利用原子能從事經濟發展一事對它們關係特別重大。

九二．按照美國的計劃，世界上一切原子原料的資源，所有原子能工廠和有關工業都應由所謂國際管制機構接管，這個機構實際上就等於美國主要獨占企業指揮之下的超等托辣斯。美國的方案不但限制它生產原子武器，反而會予以鼓勵，美國獨佔企業家還可以用管制為名，藉此干涉他國內政，使這些國家的政治、經濟發展受他們本身利益的支配。

九三．美國政府對原子能管制及利用問題的態度已由杜魯門總統在一九五〇年二月舉行的記者招待會上確切說明。他說 Baruch 方案是妥當的，無論在當時或剛剛擬定的時候都是一樣，以前既未經修改，現在也沒有理由要加以修改。這樣美國政府的首腦就直截了當地聲明除了 Baruch 方案規定的所謂管制外，美國對任何種類的原子能管制，都反對採用。

九四．英聯王國對此事的立場也是一樣，完全是和美國一鼻孔出氣。今天英聯王國代表 Sir Gladwyn Jebb 仍舊像平時一樣，扮美國統治階層律師的角色，他所告訴我們的，就是如此。

九五．蘇聯為禁止原子能用於軍事，同時建立嚴格管制，以確保禁令之遵行事所提的方案，其基本前提和美國的前提不同，而且簡直是完全相反。蘇聯方案的目的是在保證儘速利用原子能，做為一種取之不盡用之不竭的新能源，來加速發展蘇聯的民族經濟。蘇聯對原子能的政策是在增進本國人民的福利。蘇聯的管制方案便反映這種政策。

九六．這個方案規定在安全理事會範圍以內設置國際管制委員會，以執行管制原子能設備之措施，

並有權對開採原子能原料製造原子材料與原子能的各種設備按期舉行檢查¹⁵。

九七．蘇聯認為這個國際管制委員會必須具有符合管制及檢查之種種目的與要求的廣大權力，俾確能建立真正的國際管制。蘇聯代表團首席代表 Mr. Vyshinsky 已經把這些權力列舉出來〔第三二次會議〕。如果把有關這些權力和國際管制委員會工作方法的規定研究一下，就可以明白，美國和其他若干國家代表所說蘇聯的管制方案不夠完善之說經不起考驗，而且毫無根據。主張美國管制方案的人所以這樣說，祇是想貶抑蘇聯方案的價值，同時對美國方案的缺點與反動性質，加以掩飾而已。

九八．蘇聯政府認為倘不取締原子武器，任何原子能的管制制度都不能實現；祇管制而不取締等於毫無意義，而且除了美國之外，沒有一國能得到好處。因此蘇聯代表團建議〔A/1676〕大會就立即起草關於無條件取締原子武器並建立國際管制以確保禁令之遵行的公約一事通過決議，打算不遲於一九五一年六月一日把這些公約擬好向安全理事會提出。烏克蘭蘇維埃社會主義共和國代表團完全贊助這個提案。

九九．英聯王國代表 Sir Gladwyn Jebb 說美國和英聯王國政府現在希望就利用原子能及取締原子武器問題和我們成立協議，他說這話的時候，並沒有誠意。這兩個政府是無意於此的。它們對此問題的討論都要千方百計去加以阻止，更不要說通過公約了。

一〇〇．烏克蘭蘇維埃社會主義共和國代表團不相信八國決議案草案〔A/1668 及 Corr.1〕會像 Sir Gladwyn Jebb 今天所說，使我們較為接近原子能問題的圓滿解決辦法。反過來說，這個草案的目的，顯然祇在分散大家的注意力，使他們不去注意全世界五萬萬以上斯德哥爾摩呼籲書簽署人所要求的取締原子武器一事。這個草案是一種策略，想把取締原子武器問題至少擱置一年，好讓美國和它的夥伴自由擴充原子彈的生產，因為那班軍事冒險家和戰販們越來越倚重原子彈了。

一〇一．烏克蘭蘇維埃社會主義共和國代表團所以投票反對八國決議案草案，並贊助蘇聯代表團所提的決議案草案，理由就在此。

一〇二．Mr. KISELEV（白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國）：大會業已開始討論我們這時代裏一

¹⁵ 參閱原子能委員會正式紀錄，第三年，特種補編，英文本第二十三頁。

個最關重要的問題，這個問題使世界上每一個人，每一個國家都非常焦急，這就是取締原子武器，並建立原子能國際管制的問題。我們都知道這問題並不是新近發生的。每一個思想清楚的人都明白，截至現在為止，聯合國對一九四六年一月二十四日關於取締原子武器的決議案一(一)及一九四六年十二月十四日關於建立國際管制的決議案四(一)，簡直是一點也沒有去執行。

一〇三。大家自然要問，爲什麼至今一點事也沒有做，究竟是誰的過失。直截了當地說，這當然是美國和英聯王國政府的錯。本人會舉出事實與文證來證實這種說法。

一〇四。我們要指控美國和英聯王國政府在過去五年內一貫頑強阻撓，妨礙聯合國就取締原子武器和爲保證遵行禁令所必需的管制問題達成協議。它們企圖藉管制必先於取締的空談來掩飾不同意取締原子武器的事實。它們不斷地高談 Acheson-Baruch-Lilienthal 方案，無意加以放棄，而可能使人對此問題的解決產生希望的新觀念，則從未發表過一個。

一〇五。美國統治階層假裝贊成取締原子武器，實際上卻頑強執拗地加以反對。然而世界上的人民卻在高呼要立即取締原子武器。在全世界各國，保衛和平運動每天都有成千累萬的人參加。他們要求無條件取締原子武器，因爲這是一種威嚇他人與集體毀滅的武器。他們要求建立嚴格的國際管制，以確保原子武器禁令之遵行，並且認爲，第一個使用原子武器來對付任何國家的政府就等於犯了危害人類罪，就應當視爲戰犯。

一〇六。可是這還不能阻止那班嗜血好殺的原子戰爭擁護者，他們所說的話公然是野蠻人類與戰販的語言。就這方面說，國防資源委員會主席 Mr. Symington 於一九四九年十月十八日在美國衆議院軍事委員會所作的陳述真值得注目。他說第二次世界大戰時，平民傷亡重大，尤以原子彈擲落廣島與長崎時爲然，他還說：“有一次總統曾對我說，他認爲此物(原子彈)使美國少傷亡二十五萬人……將來平民如果要被屠殺，我就寧願他們的平民死，而不願我們的平民死……以前我從未想到軍事問題乃是戰爭道德的問題”。他的結論說，戰爭道德是國務院的事，並非軍政事項。這話說得再明白也沒有了。

一〇七。Mr. Symington 就這樣公然主張使用原子武器，認爲完全正常。實際上他對人家談論倫理道德頗感驚奇。他全然不解全世界億萬人民何以竟會怒氣填膺，抗議這種凶殘言論，何以還要將那班夢想使用原子彈與氫氣彈想把千萬市鎮億萬人民化爲灰燼的戰販們加以膺懲，認爲真是奇怪。

一〇八。如果以爲 Mr. Symington 是例外，那就錯了。他並不是例外，美國和英聯王國的反動人士裏面還有許許多多的 Symington，一九五〇年九月十二日的華盛頓郵報曾載有 Senator Stennis 的言論，大意是說，美國已有製就的原子彈四百五十個，或許還多，足夠在蘇聯的每一個大城市投彈五十枚之用。這就是 Senator Stennis 的幻夢。

一〇九。這種言論一定可以使所有的人都完全明白，那班想用原子彈來促進帝國計劃的人並沒有承認他們所採威脅恐嚇政策的失敗。現在他們還是想用仇視的宣傳來製造恐慌。

一一〇。大家都知道，蘇聯在難以相信的短促期間內學會了原子能生產的祕密，因此美國在這方面的獨佔便告終止。雖然如此，那些戰販們還是繼續新戰爭的宣傳並鼓動軍備競爭，原子彈的製造也包括在內。他們危言恐嚇要把原子彈像“暴雨”似的投向其他國家的人民。

一一一。這種吃人學說居然在美國找到一個理論家，就是主張在未來戰爭中使用原子彈的哥倫比亞大學教授 Theodor Rosebury 其人。他在所著“和平乎？災戾乎？”那本書裏——美國出版——曾經說過：一個人死得容易或死得痛苦，並沒有什麼差別，因爲結果總是一樣，並且還說：“人之死並沒有程度深淺之分”¹⁶。他於是就得到下述結論：“據我的意見，如果把生物細菌戰術——或任何其他武器或戰術——特別提出，指爲格外“可怖”或者“特別違反”道義云云，既無裨益，更乏根據”¹⁷。

一一二。原子帝國主義的智識走狗們這樣地機心運智，搬弄末技，顯然是宣告資本主義制度道德墜落，腐敗不堪的進一步證明。

一一三。由此看來，難怪 Senator Mundt 要在一九五〇年四月二十五日 Elizabeth Carteret Hotel 的宴會席上演講，促請美國人民用原子彈屠殺全世界了。他說“戰爭是必定來臨的，一旦戰爭來臨，美國就必須投擲相當數量的原子彈，來毀掉目標所在的國家”。

一一四。本人可以舉出成千成百的這類凶殘言論，不過適纔所述的事例已經足以令人推得適當結論了。

一一五。杜魯門總統與美國政策的一般侵略趨勢採取同一步伐，也一再聲言，必要時將毫不遲疑地使用原子彈。

¹⁶ 參閱 Rosebury, Theodor 所著“和平乎？災戾乎？”紐約，Toronto，倫敦 McGraw-Hill 書局，一九四九年版，第一七五頁。

¹⁷ 同上，第一八一頁。

——六。英美集團對此問題的態度是取決於美國和英聯王國統治階層的一般侵略政策。它們從事劇烈的宣傳運動，已有好幾年，為的是左右世界輿論，使之傾向新戰爭，它們不但不讓這種宣傳和原子彈威脅消沈下去，反而利用一切藉口去加意宣揚，其用心完全在替連同原子彈製造在內的瘋狂軍備競爭辯護。

——七。依照經濟學家的計算，美國已經投資四十五萬萬美元，製造原子武器，而氫氣彈的工程則年耗十萬萬美元以上。

——八。美國原子能委員會主席 Gordon Dean 曾發表一件聲明，也許值得注意。新聞記者們曾經問他，是否把大部份時間與心力，用在製造原子彈，然後向他人投擲；他回答說，他可以率直地講，目前的主要工作是將原子能變為武器，而且要用更快的速率來製造。他的答覆是明顯的：原子彈的生產必須加速並予以擴大。

——九。由於集體毀滅工具的生產，美國獨佔企業家已經越變越肥，所獲利潤早已達到億兆美元。報界造謠生事，揚言為美國國防計，必須採取特別措施，並且描寫原子彈可能造成的恐怖混亂局面來驚嚇大眾。

——一〇。Morgan, du Pont, Mellon 和其他各大財團的代表們——美國原子能的真正主宰——正在進行瘋狂的軍備競爭，同時盡力阻止使用原子能於和平用途。可是他們又要蒙蔽輿論，不讓人家知道利用原子能於和平用途的研究工作是被蓄意破壞，祇想諉過於各種外在的情形，來解釋這種研究工作極不圓滿的情形。

——一一。為了這個目的，他們僱聘了若干科學家，費了很大的功夫去證明，美國在原子能和平用途方面之一無所成是極其自然的事，然而一切集體毀滅原子武器的生產卻又進展。依照 Professor Hafstad 的意思，在一二十年內原子能還不會用於民用事業。

——一二。為和平目的使用原子能困難重重的說法已經被美國著名科學家及原子彈發明人之——的 Mr. Philip Morrison 推翻，他現在已經挺身而出，主張取締這種武器。他曾促請大規模研究如何利用原子能來產生光與熱。他曾經寫過：“解決此問題並不容易，不過比製造氫氣彈卻容易得多，而且有用得多”。

——一三。其他科學家卻從事各式各樣的虛偽計算，要想證明為和平目的使用原子能不合常理而且無利可圖。支持這種說法的人常常是說美國有的是水、煤、油等等資源，用不着新式的能。因此把納稅

人錢包裏的億兆金元糜費於集體毀滅武器的發明倒比使用原子能於和平工業來得更合理，更有利可圖。

——一四。美國獨佔企業家的私心詭計已經由 Vandenberg 和 McMahon 兩參議員表達出來。據美國 *Collier's* 雜誌的報導¹⁸，他們曾經說過，廉價能力來源的原子能問世後，所有鐵路和煤礦公司的股票都會跌落；保險公司都會破產，普遍的經濟混亂必將接踵而來。由此可見，美國獨佔企業家之反對為和平目的使用原子能，其主要原因之一是他們從煤、煉油和電力工業中取得龐大的利潤，認為原子能是這些現有工業不宜有的競爭者。所以美國獨佔企業家正在竭盡力量阻止為和平經濟目的使用原子能。

——一五。蘇聯政府表現人民的意志，一向就主張，現在仍然主張無條件取締原子武器，並贊成建立嚴格而有效的國際管制，來保證原子能不用於軍事目的。

——一六。原子能的發現——這是我們這時代中最偉大的科學發現之一——大大地增加了擴充人類生產力及促進人民福利的機會；決不可把它用於破壞或集體屠殺。原子能必須百分之百地用於和平建設工作。蘇聯的科學家晝夜研究原子能和平用途的問題，已經獲得相當結果。我們在和平方面之需要原子能，就像人類需要空氣、食物和水一樣。

——一七。我們的一個科學家 Professor Golubtsov 曾在“和平與能”那篇文章裏說，蘇聯科學家已經發現各種專門方法及其他技術方面的可能性，可以把原子能直接變為熱與電，去充和平用途，並且說蘇聯科學界在原子能方面的成就，遠在外國科學界之上。

——一八。這就證明了 Mr. Vyshinsky 在大會第四屆會的言論¹⁹，他說蘇聯正利用原子能去完成和平建設的偉大工作，去灌溉沙漠，去把人跡不到之區劃出新生的途徑。美國報界曾企圖刪除歪曲這種言論。甚至到了今天，英聯王國代表 Sir Gladwyn Jebb 還想在大會裏加以諷刺。此舉既然不智，與事實也不相符，因為他是發言反對為和平目的使用原子能的。

——一九。由此看來，主張使用原子彈的人都畏懼真情實話，即使在科學方面，也是如此。若干外國科學家曾說，有些外交家也說，利用原子能從事

¹⁸ 參閱一九四七年五月三日 *Collier's* 所載 Robert de Vore 撰“黃金時代之津梁”一文。

¹⁹ 見大會正式紀錄，第四屆會，專設政治委員會，第三十三次會議。

和平生產並不合算，這是絕對不確的。這些話的目的，無非是要使人家相信非備戰不可，並藉此替加緊製造超等炸彈一事辯護而已。這就說明他們是想破壞由於蘇聯科學每一部門都獲得成功而產生的印象。

一三〇．美國、英聯王國、法蘭西、加拿大和其他國家的代表們時常發表公開言論，說關係重大的原子能問題談判所以決裂，責任全在蘇聯代表團，他們說蘇聯代表團的管制方案祇是紙上空談。他們誹謗地說，蘇聯政府祇關心自己的主權，凡是可能侵犯本身無限主權的任何措施都拒不接受。他們還說，美國如果對這種紙面的保證有了信心，其安全就會大受危害。如果沒有嚴格的國際管制制度，僅僅是一個取締原子武器的公約會給人民一種錯誤的安全感。

一三一．昨天蘇聯代表團首席代表 Mr. Vyshinsky 曾在他詳盡的演辭內〔第三二一次會議〕，對我們當前的問題作過透徹精細的分析。他充分地答覆了旁人加於蘇聯的種種指控。因此本人就無須重複也無須再行詳論。

一三二．在我們目前的是澳大利亞、加拿大、厄瓜多、法蘭西、荷蘭、土耳其、英聯王國和美國所提的決議案草案〔A/1668 及 Corr.1〕，主張設置由十二國代表組成的委員會，就原子能問題擬具提案向大會第六屆會提出。

一三三．這個草案的提案國顯然相信，把原子能委員會與常規軍備委員會合併，就可以解決原子能問題。這個決議案草案是一種保險辦法，目的在防止通過蘇聯代表團主張擬具無條件取締原子武器並建立嚴格國際管制，以確保禁令之遵行的提案。各提案人並不倚重人民的擁護，其設計用心，全是着眼於原子彈，並且是從使用原子能濫肆破壞，屠殺億萬人民一點出發。

一三四．凡是世界上誠篤之士，沒有一個會否認，我們現在所討論的問題——取締原子武器並建立嚴格國際管制，以保證無條件徹底遵行禁令——對和平與安全之維持，各國友誼之發展與增強，各國解決國際爭端時之合作，都有莫大的關係。

一三五．蘇聯代表團所提關於立即擬具無條件取締原子武器公約，同時建立嚴格國際管制的提案〔A/1676〕已經獲得各國億萬和平人士的熱衷擁護。原子武器是一種侵略武器，並且是一種集體破壞、屠殺平民、不合人道的工具，愛好和平的人民決不能聽任旁人以使用原子彈來威脅。

一三六．我們顧念聯合國的目標與宗旨以及我們所代表人民的意志，必須於最後通過決議案，令原子能委員會恢復工作，並立即進行草擬無條件取締原子武器及國際管制原子能兩公約的草案，兩公約應同時簽訂、生效。各草案務須不遲於一九五〇年六月一日提交安全理事會。

一三七．我們通過這個決議，就可以把這種可怕的武器從殘暴的原子戰爭擁護者手裏奪取過來。我們可以解救人類，使他們不受集體毀滅的恐懼，並且可以粉碎戰販們的計謀。

一三八．白俄羅斯社會主義共和國代表團促請在座的各代表團通過蘇聯所提的決議案草案。

一三九．主席：名單上各發言人均已發言完畢。如果無人發言，即進行表決。

一四〇．大會案前共有決議案草案兩件，第一件〔A/1668 及 Corr.1〕是澳大利亞、加拿大、厄瓜多、法蘭西、荷蘭、土耳其、英聯王國及美國所提。第二件〔A/1676〕是蘇聯所提。

一四一．茲將第一件決議案草案〔A/1668 及 Corr.1〕付表決。智利代表團請求以唱名方式表決。

以唱名方式表決。

主席抽籤拈定由南斯拉夫開始依次投票。

贊成者：阿富汗、阿根廷、澳大利亞、比利時、玻利維亞、巴西、緬甸、加拿大、智利、中國、哥倫比亞、古巴、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、埃及、薩爾瓦多、阿比西尼亞、法蘭西、希臘、瓜地馬拉、冰島、印度、伊朗、伊拉克、以色列、黎巴嫩、利比里亞、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、那威、巴拿馬、巴拉圭、菲律賓、蘇地亞拉伯、瑞典、敘利亞、泰國、土耳其、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國、烏拉圭、委內瑞拉、葉門。

反對者：白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、捷克斯洛伐克、波蘭、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟。

棄權者：南斯拉夫、印度尼西亞、巴基斯坦。

該決議案草案以四十七票對五票通過，棄權者三。

一四二．主席：茲將蘇聯所提決議案草案〔A/1676〕付表決。

該決議案草案以三十二票對五票遭否決，棄權者十六。

(午後五時二十五分散會。)